

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1136** 15.XI.2017 (Informaciones recibidas hasta el 31 de octubre de 2017) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

	<i>Página</i>
INFORMACIÓN GENERAL	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
<i>Francia (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)</i>	6
<i>Departamentos y territorios franceses del Océano Índico (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)</i>	7
<i>Guayana Francesa (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)</i>	8
<i>Guadalupe (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)</i>	9
<i>Martinica (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)</i>	10
<i>San Pedro y Miquelón (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)</i>	11
<i>Luxemburgo (Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR), Luxemburgo)</i>	11
Restricciones de servicio	12
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	12
ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO	
Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)	13
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	14
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	17
Lista de códigos de operador de la UIT	18
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	19
Plan de numeración nacional	19

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1137	1.XII.2017	15.XI.2017
1138	15.XII.2017	1.XII.2017

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1111 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016)
- 1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

- | | |
|--|--|
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) | www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-23, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.1032 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T J.1020 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.804 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T P.862.2 (2007) Cor. 1 (10/2017)
- ITU-T P.1203 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable
- ITU-T P.1203.1 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable – módulo de calidad visual
- ITU-T P.1203.2 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable – módulo de calidad audio
- ITU-T P.1203.3 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable – módulo de integración de la calidad
- ITU-T P.1301 (10/2017): Evaluación de la calidad subjetiva de las telerreuniones audio y audiovisuales multipartitas
- ITU-T X.680 (2015) Cor. 2 (10/2017)
- ITU-T X.682 (2015) Cor. 1 (10/2017)
- ITU-T X.693 (2015) Cor. 1 (10/2017)
- ITU-T X.696 (2015) Cor. 2 (10/2017)
- ITU-T X.697 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T X.1040 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T X.1146 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4101/Y.2067 (10/2017): Requisitos y capacidades de pasarela comunes para las aplicaciones de Internet de las cosas
- ITU-T Y.4116 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4117 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4455 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Z.161 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Lenguaje núcleo de TTCN-3
- ITU-T Z.161.1 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Soporte de interfaces con señales continuas
- ITU-T Z.161.2 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Apoyo para la configuración e implantación
- ITU-T Z.161.3 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Parametrización avanzada
- ITU-T Z.161.4 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Tipos de comportamiento
- ITU-T Z.161.6 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

- ITU-T Z.164 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Semántica operacional
- ITU-T Z.165 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Interfaz de ejecución
- ITU-T Z.166 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Interfaz de control
- ITU-T Z.167 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3 (TTCN-3): Utilización de ASN.1 con TTCN-3
- ITU-T Z.168 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Correspondencia del lenguaje IDL con la notación TTCN-3
- ITU-T Z.169 (10/2017): Notación de pruebas y control de pruebas versión 3 (TTCN-3): Utilización de esquemas XML con TTCN-3
- ITU-T Z.170 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: especificación de los comentarios de documentación TTCN-3
- ITU-T Z.171 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Francia (indicativo de país +33)

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia la siguiente actualización del plan de numeración nacional de Francia:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 13 dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
110 a 199	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
210 a 261	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
264 a 268	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
270 a 299	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
310 a 399	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
410 a 499	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
516 a 589	9 dígitos	9 dígitos	Números geográficos	
601 a 638	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
640 a 652	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
653 a 655	9 dígitos	9 dígitos	Códigos MSRN	
656 a 689	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
695	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
698 a 699	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
7000 a 7004	13 dígitos	13 dígitos	Números móviles para máquina a máquina	
730 a 789	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
800 a 805	9 dígitos	9 dígitos	Servicios de llamadas gratuitas	
806 a 809	9 dígitos	9 dígitos	Servicios de tarifa normal	
810 a 829	9 dígitos	9 dígitos	Servicios con recargo	
890 a 899	9 dígitos	9 dígitos	Servicios con recargo	
950 a 975	9 dígitos	9 dígitos	Números no geográficos	
977 a 998	9 dígitos	9 dígitos	Números no geográficos	

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)

7 square Max Hymans

75730 Paris Cedex 15

France

Tel: +33 1 40 47 72 83

E-mail: numerotation@arcep.fr

URL: www.arcep.fr

List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

Departamentos y territorios franceses del Océano Índico (indicativo de país +262)

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración en los Departamentos y territorios franceses del Océano Índico:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 12 dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
262 a 263	9 dígitos	9 dígitos	<i>Servicio telefónico fijo – Números geográficos</i>	
269	9 dígitos	9 dígitos	<i>Servicio telefónico fijo – Números geográficos</i>	
639	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números móviles</i>	
692 a 693	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números móviles</i>	
7008 a 7009	12 dígitos	12 dígitos	<i>Números móviles para máquina a máquina</i>	
9762 a 9763	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números no geográficos</i>	
9769	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números no geográficos</i>	

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)

7 square Max Hymans

75730 Paris Cedex 15

France

Tel: +33 1 40 47 72 83

E-mail: numerotation@arcep.fr

URL: www.arcep.fr

List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

Guayana Francesa (indicativo de país +594)

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración en Guayana Francesa:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 12 dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
594	9 dígitos	9 dígitos	Servicio telefónico fijo – Números geográficos	
694	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	
7006	12 dígitos	12 dígitos	Números móviles para máquina a máquina	
9764 a 9765	9 dígitos	9 dígitos	Números no geográficos	

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)

7 square Max Hymans

75730 Paris Cedex 15

France

Tel: +33 1 40 47 72 83

E-mail: numerotation@arcep.fr

URL: www.arcep.fr

List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

Guadalupe (indicativo de país +590)

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración en Guadalupe:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 12 dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
590	9 dígitos	9 dígitos	<i>Servicio telefónico fijo – Números geográficos</i>	
690 a 691	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números móviles</i>	
7005	12 dígitos	12 dígitos	<i>Números móviles para máquina a máquina</i>	
9760 a 9761	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números no geográficos</i>	
9768	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números no geográficos</i>	

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)

7 square Max Hymans

75730 Paris Cedex 15

France

Tel: +33 1 40 47 72 83

E-mail: numerotation@arcep.fr

URL: www.arcep.fr

List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

Martinica (indicativo de país +596)

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración en Martinica:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 12 dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
596	9 dígitos	9 dígitos	<i>Servicio telefónico fijo – Números geográficos</i>	
696 a 697	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números móviles</i>	
7007	12 dígitos	12 dígitos	<i>Números móviles para máquina a máquina</i>	
9766 a 9767	9 dígitos	9 dígitos	<i>Números no geográficos</i>	

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)

7 square Max Hymans

75730 Paris Cedex 15

France

Tel: +33 1 40 47 72 83

E-mail: numerotation@arcep.fr

URL: www.arcep.fr

List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

San Pedro y Miquelón (indicativo de país +508)

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración en San Pedro y Miquelón:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
508	9 dígitos	9 dígitos	Servicio telefónico fijo y móvil	

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)

7 square Max Hymans

75730 Paris Cedex 15

France

Tel: +33 1 40 47 72 83

E-mail: numerotation@arcep.fr

URL: www.arcep.fr

List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

Luxemburgo (indicativo de país +352)

Comunicación de 24.X.2017:

El *Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)*, Luxemburgo, anuncia que desde el 1 de noviembre de 2017, la nueva serie de números móviles +352 655 XXXXXX está atribuida al nuevo operador móvil "MTX Connect S.à.r.l."

Contacto:

Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)

17, rue du Fossé

2922 Luxembourg

Luxembourg

Tel: +352 28 228 228

Fax: +352 28 228 229

E-mail: info@ilr.lu

URL: www.ilr.lu

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

(Lista V)

Edición de 2017

Sección VI

REP

GB06 SIRM UK Marine Limited, 69-71 Haltwhistle Road, South Woodham Ferrers, Chelmsford, Essex CM3 5ZA, United Kingdom.
Tel.: +44 (0) 1245 933340,
E-Mail: john.tabor@sirm.co.uk, lisa.cornell@sirm.co.uk, nigel.bond@sirm.co.uk, norman.day@sirm.co.uk
Personas de Contacto: Nigel Bond, Lisa Cornell, John Taylor, Norman Day.

GB08 SIRM UK Marine Limited, 69-71 Haltwhistle Road, South Woodham Ferrers, Chelmsford, Essex CM3 5ZA, United Kingdom.
Tel.: +44 (0) 1245 933340,
E-Mail: john.tabor@sirm.co.uk, lisa.cornell@sirm.co.uk, nigel.bond@sirm.co.uk, norman.day@sirm.co.uk
Personas de Contacto: Nigel Bond, Lisa Cornell, John Taylor, Norman Day.

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))
(Situación al 15 de noviembre de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1088 – 15.XI.2015)
(Enmienda N.º 30)

Albania LIR

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Albania	Albtelecom sh.a Autostrada Tiranë-Durrës km 7 TIRANA	89 355 03	Mr Tahsin Yilmaz Albtelecom sh.a Autostrada Tiranë-Durrës km 7 TIRANA Tel: +355 4 229030 Fax: +355 4 2291711 E-mail: ervin.shpori@albtelecom.al hekuran.cengu@albtelecom.al loreta.pistolja@albtelecom.al
Albania	Plus Communications Sh.a Rr. Ibrahim Rugova Pallati i ri pranë Gardës së Republikës Kati II TIRANA	89 355 04	Ms Matilda Shehu Plus Communications Sh.a Rr. Ibrahim Rugova Pallati i ri pranë Gardës së Republikës Kati II TIRANA Tel: +355 4238 2512 Mobile: +355 4238 2538 E-mail: andrzej.czerczak@plus.al arben.margilaj@plus.al
Albania	Telekom Albania sh.a Rruga Gjergj Legisi, Laprakë TIRANA	89 355 01	Mr Dimitrios Blatsios Telekom Albania sh.a Rruga Gjergj Legisi, Laprakë TIRANA Tel: +355 4 2275300 Fax: +355 4 227 5243 E-mail: ielmas@telekom.com.al
Albania	Vodafone Albania sh.a Autostrada Tiranë-Durrës Rruga Pavarësia nr. 61 Kashar TIRANA	89 355 02	Mr Dietlof Ziegfried Mare Vodafone Albania sh.a Autostrada Tiranë-Durrës Rruga Pavarësia nr. 61 Kashar TIRANA Tel: +355 4 2283072 Fax: +355 4 2283338 E-mail: marios.yiatzidis2@vodafone.com

Bhután LIR

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Bhután	Bhutan Telecom Limited P.O. Box 134 Drophen Lam 2/28 THIMPHU	89 975 11	Mr Karma Jurme P.O. Box 134 Drophen Lam 2/28 THIMPHU Tel: +975 2 343434/322678 Fax: +975 2 324312 E-mail: ceo@bt.bt

Cabo Verde LIR

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Cabo Verde	CV Móvel, S.A. Avenida Cidade de Lisboa Caixa Postal 126 A PRAIA	89 238 01	Mr Francisco Almeida Avenida Cidade de Lisboa Caixa Postal 126 A PRAIA Tel: +238 991 2237 Fax: +238 262 2509 E-mail: francisco.almeida@cvt.cv
Cabo Verde	UNITEL T+ TELECOMUNICAÇÕES, SOCIEDADE UNIPessoal, SA Avenida Cidade de Lisboa Edifício BAI Center 4º e 6º Pisos Chã de Areia CP 346-A PRAIA	89 238 02	Ms Paula Carioca Avenida Cidade de Lisboa Edifício BAI Center-4º e 6º Pisos Chã de Areia CP 346-A PRAIA Tel: +238 330 30 30 Fax: +238 261 9606 E-mail: paula.carioca@uniteltmais.cv

Gambia LIR

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Gambia	Comium Gambia Limited 27 Kairaba Avenue Pipeline, KSMD P.O.Box 2097 SERRE KUNDA	89 220 03	Mr Lamin DRAMMEH Comium Gambia Limited 27 Kairaba Avenue Pipeline, KSMD P.O.Box 2097 SERRE KUNDA Tel: +220 6600500 E-mail: ldrammeh@comium.gm
Gambia	Qcell Limited, Qcell House Kairaba Avenue PO Box 3469 SEREKUNDA	89 220 04	Qcell Limited, Qcell House Kairaba Avenue PO Box 3469 SEREKUNDA Tel: 220 333 3111 E-mail: isatou.jallow@qcell.gm

Alemania ADD

<i>Pais/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Alemania	Drillisch Online AG Wilhelm-Roentgen-Str. 1 - 5 63477 MAINTAL	89 49 36	Mr. Marc Schütze Drillisch Online AG Wilhelm-Roentgen-Str. 1 - 5 63477 MAINTAL Tel: +49 211 2479 4880 Email: m.schuetze@drillisch.de	1.I.2018
Alemania	FEIG ELECTRONIC GmbH Lange Straße 4 35781 WEILBURG	89 49 37	Mr. Markus Beyer FEIG ELECTRONIC GmbH Industriestraße 1A 35781 WEILBURG Tel: +49 64713109409 Fax: +49 6471310999 Email: markus.beyer@feig.de	1.XI.2017

Malta LIR

<i>Pais/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Malta	Melita Ltd. Gasam Centre, Mriehel Bypass MRIEHEL BKR 3000	89 356 77	Mr Alistair Castillo Melita Ltd. Gasam Centre, Mriehel Bypass MRIEHEL BKR 3000 Tel: +356 2727 3502 E-mail: alistair.castillo@melitaltd.com

Palau ADD

<i>Pais/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Palau	Palau Communication and Electronics Company dba Palau Telecoms P.O. Box 605 PECl Bldg. MALAKAL KOROR Palau 96940	89 680 00	Mr Sebastian S. Masang. Palau Communication and Electronics Company dba Palau Telecoms P.O. Box 605 PECl Bldg. MALAKAL KOROR Palau 96940 Tel: +680 488 2628/7705 Fax: +680 488 2733 Email: regulatory_b2b@palautelecoms.com	1.XI.2017

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de
identificación internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))
(Situación al 1 de noviembre de 2016)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1111 – 1.XI.2016)
(Enmienda N.º24)

<i>País o Zona geografica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Alemania LIR		
	262 23	Drillisch Online AG
Australia ADD		
	505 50	Pivotel Group Pty Limited
Australia LIR		
	505 88	Pivotel Group Pty Limited
Bermudas ADD		
	350 11	Deltronics

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 52)

<i>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa (código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU ADD		
echtschnell GmbH Goethestrasse 5 73525 SCHWAEBISCH GMUEND	ECHTS	Mr Dirk Jentzsch Tel: +49 800 8708702 Fax: +49 7171 79888 105 E-mail: dirk.jentzsch@ropa.de
Nord-IT Bremen Beteiligungs-UG (haftungsbeschränkt) Erkelenzer Straße 6 28327 BREMEN	NITB	Mr Kai Benn Tel: +49 421 17508742 Fax: +49 421 17508744 E-mail: info@nord-it-bremen.de
Stadtwerke Erkrath GmbH Gruitener Strasse 27 40699 ERKRATH	SWELWE	Mr Gregor Jeken Tel: +49 2104 94360 96 Fax: +49 2104 94360 99 E-mail: gregor.jeken@stadtwerke-erkrath.de
Titan Networks Internet & Telecommunications Service Providing GmbH Bleichstrasse 1 65719 HOFHEIM / Ts.	TITAN	Mr Marcel Boffin Tel: +49 6122 520520 Fax: +49 6122 520529 E-mail: noc@titan-networks.de
Ulrich Schoefisch Fuerstenwalder Strasse 46 15234 FRANKFURT / O.	SCHOEFF	Mr Ulrich Schoefisch Tel: +49 162 7512916 Fax: +49 335 2288962 E-mail: firma@schoefisch.de

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de octubre de 2016)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 – 1.X.2016)
(Enmienda No. 25)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
Singapur ADD		
5-144-4	11396	DC1_CloudCS01
		TPG Telecom Pte Ltd
5-144-5	11397	DC2_CloudCS01
		TPG Telecom Pte Ltd
5-144-6	11398	DC1_MGW01
		TPG Telecom Pte Ltd
5-144-7	11399	DC2_MGW01
		TPG Telecom Pte Ltd
Suiza ADD		
7-228-0	16160	Berne_3
		Comfone AG
7-228-1	16161	Lausanne_3
		Comfone AG

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.X.2017, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

País/Zona geográfica	Indicativo de país (CC)
Irán (República Islámica del)	+98